

ОБРАЗ СТРАНЫ В ИНТЕРПРЕТАЦИИ СПОРТИВНЫХ СОБЫТИЙ

Спорт как значимое социальное явление привлекает внимание и вызывает интерес исследователей и аналитиков, а спортивная коммуникация представляется как неотъемлемая часть человеческой деятельности в современном обществе. При исследовании особенностей и свойств спортивного дискурса обращает на себя внимание такое его свойство как многофункциональность, которая проявляется во взаимодействии с другими видами дискурса. Современные средства массовой информации активно заимствуют спортивные концепты и события при создании политических метафор (*президентская гонка, взять тайм-аут, предъявить желтую карточку*). Жанровое многообразие спортивного дискурса особенно ярко проявляется во время проведения крупных соревнований международного уровня, политическая составляющая которого способна приобретать доминирующее значение. В качестве примера обратимся к проходившему в 2018 году в России чемпионату мира по футболу, в частности к тому, как зарубежные средства массовой информации видят и изображают Россию как страну, принимающую чемпионат мира. Прежде всего, внимание привлекают заголовки статей:

Футбол, политика и пропаганда. ЧМ в России вызывает споры, но это не первый прецедент в истории. (Мартин Новак, Россия сегодня)

Примечательно, что статья вышла в рубрике «Спорт». Не менее интересным представляются дальнейшие рассуждения автора статьи, свидетельствующие о том, что информационный акцент смещается от собственно спортивного события к политическому дискурсу:

В этом году чемпионат мира по футболу вызывает споры, связанные со страной-хозяйкой. Однако зрители скорее заметят не политически напряженные схватки, а стремление путинской России показать себя миру в лучшем свете, выступить в роли развитой страны, способной провести столь масштабное мероприятие. (Мартин Новак, Россия сегодня)

Путин – не первый лидер, который счел, что футбол поможет стране под его руководством продемонстрировать свои возможности мировой и отечественной публике. (Мартин Новак, Россия сегодня)

Анализ фактического материала показывает, что основная масса примеров реализует узко спортивный дискурс и информирует читателей о спортивных успехах и достижениях футбольных команд:

Sur les rives de la Neva, des Bleus «monstrueux» s'offrent une troisième finale de Coupe du monde (Le Monde, 11.07.2018)

*Les Bleus, les Champs, l'Élysée : «On veut **remercier les joueurs** de nous avoir fait rêver» (Le Monde, 17.07.2018)*

Как видим, собственно спортивные достижения актуализируются в рамках новостного дискурса в процессе конструирования информационной

картины спортивного события, оказывая тем самым влияние на индивидуальное восприятие и общественное мнение.

Медийное пространство спортивного дискурса содействует актуализации политической составляющей как неотъемлемой составляющую знаковых соревнований международного масштаба:

Coupe du monde 2018 : «Les Bleus représentent bien mieux la France que la classe politique» (Le Monde, 18.07.2018, Par Anaïs Ginori, Correspondante en France du quotidien italien « La Repubblica»)

Открытость спортивного дискурса, его взаимодействие с другими видами дискурса, продолжается в средствах массовой информации после завершения спортивных состязаний:

La RATP célèbre la victoire des Bleus en renommant des stations du métro parisien.

*«Nous-Avrons-Gagné», «Saint-Paul-Pogba», «Deschamps-Elysées-Clemenceau», la RATP a voulu **rendre hommage** à l'équipe de France sacrée championne du monde en Russie.*

Как видим, крупные спортивные мероприятия международного уровня в современном обществе приобретают форму состязаний, которые продолжают вызывать интерес и оказывать влияние и после завершения ритуальной спортивной составляющей. Стоит ли удивляться тому, что средства массовой информации, освещая такого рода спортивные события, выстраивают иерархию стран в зависимости от их спортивных достижений:

*Coupe du monde 2018 : «Cette victoire **a redonné du panache à l'identité française**».*

Dans une tribune au «Monde», Randa Takieddine, correspondante en France du journal panarabe «Al Hayat», estime que les Bleus sont la preuve que l'intégration peut être une réussite. (Le Monde, 18.07.2018, par Randa Takieddine, Correspondante en France du quotidien panarabe "Al Hayat")

***Les Bleus** champions du monde : « La victoire d'une génération Y triomphante» (Le Monde , 17/07/2018, par Pierre Lanfranchi, professeur d'histoire du sport, Université de Montfort, Leicester, Angleterre)*

***La Russie** tire profit du succès de «sa» Coupe du monde. L'événement, dont la FIFA a salué la « magnifique » organisation, a été un ballon d'oxygène pour la population. (par Isabelle Mandraud, Moscou, correspondante)*

В контексте исследования многомерного семиотического пространства спорта как значимого социального явления представляется вполне понятным, почему в спортивном дискурсе так актуально противопоставление «свои» и «чужие», которое зачастую проецируется не только на иные сферы человеческой и общественной деятельности, но и доходит до идеализации и демонизации образа государства:

1998: победа над Великим сатаной

На групповом этапе чемпионата мира по футболу во Франции в 1998 году встретились сборные США и Ирана, двух враждующих стран, разорвавших дипломатические отношения. (Мартин Новак, Россия сегодня)

2018: неприятие из-за Украины и Сирии

Получив право на проведение чемпионата мира по футболу 2018 года, Россия обошла Великобританию. Россия нашла союзника в лице президента Международной федерации футбола (ФИФА) Зеппа Блаттера, друга российского президента Владимира Путина. Однако из-за политики Путина и войн на Украине и в Сирии чемпионат мира по футболу в России снискал по всему миру массу противников. (Мартин Новак, Россия сегодня)

*Les **crain**tes formulées dans les médias étrangers avant le tournoi se sont dissipées. La consigne du **Kremlin** a été suivie à la lettre : **montrer sous son meilleur jour le pays**, plombé sur le plan international par le **conflit ukrainien**, l'ingérence dans **les élections américaines** ou **l'affaire Skripal** – du nom d'un ex-agent double empoisonné avec sa fille au Royaume-Uni. **La Russie**, il est vrai, n'a pas lésiné sur les moyens, avec plus de 9,5 milliards d'euros investis pour **séduire** la planète foot.*

Л. В. Рычкова (г. Гродно)

ОТРАЖЕНИЕ ПОЛИКУЛЬТУРНОСТИ БЕЛОРУССКОГО СОЦИУМА В РЕГИОНАЛЬНЫХ СМИ ГРОДНЕНЩИНЫ (НА ОСНОВЕ КОРПУСНЫХ ДАННЫХ)

Развитие информационно-коммуникационных технологий и усиление глобализационных тенденций обуславливают стирание границ между культурами, в результате чего поликультурность становится общей чертой многих современных социумов. Тем не менее, специфику лингвокультуры, независимо от доминирующего в многоязычном социуме основного языка, определяет исключительно историческое взаимодействие автохтонных этносов, проживающих на одной территории или в рамках определенного государства на протяжении нескольких столетий.

Для региона, соответствующего территории современной Республики Беларусь, автохтонными, помимо белорусов, принято считать следующие этносы, сегодня именуемые национальными общностями: русские, украинцы, поляки, литовцы, евреи, татары, рома (прежнее название – цыгане). Не удивительно поэтому, что на заре советской власти в 20-е годы XX века в Белоруссии было четыре равноправных официальных языка: белорусский, русский, польский и идиш. В то время все законодательные акты печатались одновременно на всех четырех официальных языках, все четыре языка использовались в школах республики в качестве языков обучения и изучались как обязательные предметы. Соответственно, на этих языках издавались не только газеты и журналы, но и учебники. Сосуществование и взаимодействие четырех официальных языков оказало особое влияние на белорусский язык, в котором, помимо традиционно рассматриваемых русизмов и полонизмов, наблюдаются также и